

TABLE OF CONTENTS

Preface	5
Introduction	9
I. Achi by Mary Shaw and Helen Neuenswander	15
II. Quiche by Dora Burgess, David Fox	49
III. Pocomchi by Marvin K. and Marilyn A. Mayers	87
IV. Kekchi by Francis Eachus and Ruth Carlson	110
V. Ixil by Raymond and Helen Elliot	125
VI. Aguacatec by Harry and Lucille McArthur	140
VII. Mam by H. Dudley and Dorothy Peck, Edward Sywulka	166
VIII. Jacaltec by Dennis and Jean Stratmeyer, Clarence and Katherine Church	196
IX. Chuj by Kenneth and Barbara Williams	219
X. Chorti by Helen Oakley	235

XI. Mopan Maya	251
by Matthew and Rosemary Ulrich	
XII. Linguistic Comparisons	272
XIII. Carib	303
by Ilah Fleming	
XIV. Xinca	309
Bibliography	313